

El Catálogo de las Naves y los *Himnos Homéricos*

Carla BOCCHETTI

Universidad Nacional de Colombia
csbocchetti@yahoo.com.ar

RESUMEN: Este artículo estudia el Catálogo de las Naves de la *Iliada* y los *Himnos Homéricos* a Dioniso, Demeter y Apolo dentro del contexto de la literatura de viajes (*periplos*). Se interpreta el espacio narrado en estos textos como un proyecto social que busca apropiarse la geografía mediante el uso del mito; se convierten, así, las relaciones espaciales en formas de expresión de ideas políticas y religiosas. Se argumenta que dichas representaciones espaciales contienen implicaciones sociales y hacen parte de la construcción de identidad panhelénica.

* * *

ABSTRACT: This paper studies the Catalogue of Ships of the *Iliad* and the *Homeric Hymns* to Dionysus, Demeter and Apollo as part of the genre of travel literature (*periplous*). Also it considers space as a social project in which political and religious ideas are expressed. It argues that the geography represented in the Catalogue and the *Hymns* takes part in the construction of Greek identity and panhellenic ideas.

PALABRAS CLAVE: catálogo, geografía, *Himnos Homéricos*, Homero, *Iliada*, naves, *Odisea*.

RECEPCIÓN: 12 de septiembre de 2006.

ACEPTACIÓN: 6 de octubre de 2006.

El Catálogo de las Naves y los *Himnos Homéricos*

Carla BOCCHETTI

El carácter de Homero como geógrafo fue un tema que circuló alrededor de los estudios antiguos, pero no ha sido investigado en los estudios homéricos recientes. Sin embargo, el auge actual de los discursos geográficos en las humanidades, hace posible estudiar desde una perspectiva nueva el tema de la geografía en Homero, así como en otras obras literarias antiguas.

La información hallada en los textos literarios acerca del mundo conocido, utilizaba los datos recopilados en viajes de exploración, colonización y comercio, y mezclaba dicha información con construcciones sociales, como mitos e imagería fantástica, sobre tierras remotas y encuentros con criaturas exóticas. La geografía antigua fue en gran medida el resultado de la información obtenida en viajes. Esta información, junto con las crónicas pertenecientes al campo mítico, se convirtió en una herramienta social con dimensiones políticas y religiosas, y formó parte en la construcción de la cultura griega. En este artículo estudiaré el Catálogo de las Naves —CN— y los *Himnos Homéricos a Dioniso, Deméter y Apolo*, dentro del contexto de la literatura de viajes. Argumentaré que dichas representaciones espaciales contienen implicaciones sociales y son parte de la construcción de autodefinición e identidad.

A pesar de que el viaje fue un elemento decisivo en la consolidación del pensamiento geográfico, es posible asumir

¹ *Il.*, II, 494-877.

que, durante el periodo de colonización, los griegos desarrollaron un proyecto geográfico con el fin de dar orden a la fundación y administración de las colonias, como hicieron los romanos para controlar las suyas. Sin embargo, en Grecia este proyecto geográfico fue reemplazado por la importancia que los griegos daban a las genealogías.²

El CN y los *Himnos* son ejemplos de proyectos sociales que buscan interpretar el espacio. Mediante el uso del mito, las relaciones espaciales se convierten en el medio de expresión de ideas políticas y religiosas. Desde esta perspectiva, los *Himnos* reflejan cómo una sociedad da significados particulares al espacio en relación con sus creencias religiosas.

En los estudios homéricos no se había comparado el CN con otras obras literarias antiguas, ni había sido estudiado dentro de un contexto más comprensivo de la literatura de viajes. Kirk y Page³ suponían que Homero debió obtener su información geográfica de alguna fuente; pero no van tan lejos como para buscar material para la comparación. Por largo tiempo el CN ha sido considerado como lo que no es: de acuerdo con Page,⁴ éste no es necesariamente un orden para la batalla, ni fue compuesto en relación con la guerra de Troya, sino que existió antes y fue más tarde adaptado a este propósito. Se ha dicho que no es un *periplos*, y varios académicos concuerdan en que no se basa en itinerarios, como la lista de *theorodokoi* de Delfos, según sugiere Giovannini.⁵ Creo que es el momento de preguntarse qué clase de documento es el CN.

La literatura de viajes provee la dimensión geográfica real para entender el CN. Sin embargo, la geografía homérica no sólo debe mucho a la tradición del *periplos*, sino también a los

² Con respecto al Catálogo y a las genealogías como formas geográficas, cfr. Bocchetti, "Política y Paisaje en la *Iliada*", en prensa.

³ Kirk, 1985, p. 183, y Page, 1959.

⁴ Page, 1959, p. 135.

⁵ Giovannini, 1969, p. 52.

discursos geográficos como una construcción social de identidad. De acuerdo con Smith,⁶ la memoria colectiva y la cartografía mental están involucradas en la construcción de identidad. Los *Himnos* y el Catálogo de las Naves son ejemplos de una memoria colectiva basada en relatos míticos, que, en asociación con la Grecia contemporánea de Homero del siglo VIII a. C., contribuyeron a crear una identidad cultural.

El *periplos* heroico y los viajes míticos de dioses y héroes fueron construcciones sociales para interpretar relaciones espaciales. En los *Himnos a Deméter, Dioniso y Apolo* el viaje es la principal característica alrededor de la cual están construidos los relatos de los dioses. Estas travesías mitológicas insertas, en el contexto social y cultural del mito, reflejan el conocimiento del mundo en ese momento. También muestran los contactos entre Grecia y otras culturas, y las ideas preconcebidas acerca de los lugares remotos.

Las formas tempranas del *periplos* fueron escritas en lenguaje formulario para enumerar pueblos o límites en las costas, mencionando ocasionalmente lugares en el interior, y fueron escritas como guía para marineros. Posteriormente, estos antiguos *periploi* se convirtieron más en recuentos literarios que en cartas marítimas propiamente dichas, mostrando un interés por lo exótico y fantástico: informaciones prácticas como la dirección de los vientos, buenos puertos, localización de fuentes de agua y la distancia entre diferentes lugares, empezaron a ser reemplazadas por descripciones de los habitantes e intereses étnicos. Así los *periploi* se convirtieron en un género de etnografía e historia que empezó a florecer en los siglos V y IV a. C.⁷ El *Periplos* de Escílax se encuentra a medio camino

⁶ Smith, 1986, pp. 178 y 206.

⁷ Evans, 1991, cap. 3, refiere cómo la información de los *periploi* tempranos, ya con estilos etnográficos y literarios, en vez de ser simples textos prácticos, fueron influencias de los escritos de Heródoto. Cfr. también García Moreno y F. Gómez Espelosín, 1996, pp. 37-97.

entre los primeros *periploi* y su posterior desarrollo como género literario. Está escrito en lenguaje formulario, y conserva información útil sobre las distancias, lo cual refleja el modelo del viejo *periplos* escrito como guía para marineros, pero también muestra interés por detalles etnográficos y por la descripción del paisaje.

Un aspecto relevante para nosotros en relación con el *Periplos* de Escílax es que el género de los *periploi* normalmente se refiere a tierras remotas y distantes, mientras que el de Escílax incluye una travesía alrededor de Grecia. Ésta se enfoca en el golfo de Corinto y Grecia central (Beocia y Ática), y se mueve al noroeste del Peloponeso (Élide, Arcadia, Mesenia y Lacedemonia). Después se traslada al sur, a Creta y las islas Cícladas, regresa a la costa noreste del Peloponeso (Epidauró, Hermíone y Trezén) para retornar finalmente a Corinto. De allí se dirige al norte, pasando a través de la Grecia central hasta llegar a Tesalia y Macedonia. El *periplos* busca incluir la totalidad de Grecia, alcanzando sus fronteras al sur (Creta) y norte (Tesalia-Macedonia), pasando en dos ocasiones por la Grecia central. Éste genera una ruta circular en el área del golfo de Corinto; un área que también es importante en los *Himnos Homéricos*, especialmente en los de *Dioniso* y *Apolo*.

En la obra de Homero viajar es el punto de partida para construir geografía, y esta misma tiene influencia de los *periploi*. El conocimiento geográfico de la tradición de los *periploi* se refleja en *Il.*, XIV, 225-230 y 281-285, en donde Hera viaja de Olimpia a Lemnos, llegando a la Tróade. En vez de cruzar el mar Egeo, la diosa fue por el rededor siguiendo las costas, pasando por Tesalia, Tracia y el monte Atos, para llegar a la isla de Lemnos. De Lemnos fue a la isla de Imbros, y de allí al monte Ida; Peretti piensa que esa fue la ruta usada por los marineros,⁸ puesto que hay una similitud entre la forma en

⁸ Peretti, 1979, 15: “¿Cómo se explica esta larga vuelta, que por el rededor duplica la distancia real entre el Olimpo y la Tróade? Naturalmente es una fanta-

que los poetas antiguos expresaron sus ideas geográficas, y la de los manuales náuticos del periodo posterior (*periploi*). Janni piensa que el Catálogo se basa en un *periplos*, y considera que la representación del espacio en una dimensión, que él llama “descripción odológica”, es una noción que yace en la base de muchas de las descripciones geográficas de la antigüedad.⁹

Empezaré por los *Himnos a Dioniso y Deméter*. El *Himno a Dioniso* no ilustra una jornada detallada, pero se puede estudiar en relación con los relatos de viajes. Se refiere al contraste entre la geografía griega y los lugares lejanos de los que provienen los dioses; por ejemplo, lugares familiares como Naxos, Élide (río Alfeo) y Tebas son mencionados en comparación con lugares remotos como el Monte Nisa en Fenicia, y otras localidades en Chipre y Egipto.¹⁰ La divergencia entre lugares distantes y sitios familiares puede ser interpretado como una relación espacial de centro/periferia; estos espacios remotos quizá se refieran al origen asiático del dios en oposición a la descripción de la Grecia central, que es el área por él visitada, y donde se le rinde culto.

En el *Himno*, el dios está ligado con las áreas de Beocia, las islas Cícladas y la parte noroeste del Peloponeso; la descripción del área de Grecia central hecha en el *Himno*, menciona los mismos sitios destacados en la ruta circular del *Periplos* de Escílax. El hecho que Dioniso no esté explorando las afue-

sía del poeta, pero era en su tiempo la vía usual de navegación. La ignorancia innata del mar abierto induce, en los primeros tiempos de la navegación griega, a reducir al mínimo el trayecto de una nave en alta mar, lejos de la tierra firme. De la misma ignorancia, en los versos del aedo, son partícipes los dioses”.

⁹ Janni, 1984, p. 84: “en el espacio odológico, la dirección del punto B respecto del A, no es la recta que une a A con B (para referirnos simplemente a una superficie plana), sino que se representa a partir de la dirección que desde A recae en B, de la manera más fácil, cómoda o más practicada comúnmente por cualquier razón”.

¹⁰ Cfr. *Himno a Dioniso*, I, 1-7.

ras de Grecia, sino la zona central hacia el golfo de Corinto, podría decir algo sobre cómo un foráneo logra una posición en el corazón de la cultura griega, y sus giras por Grecia pueden ser consideradas como una expresión política de la importancia de su culto.

En el *Himno a Dioniso*, el mar es el escenario de la historia. Las exploraciones de este dios, su epifanía y transformación en león, y el milagro del vino¹¹ pueden ser interpretados como parte de las expectativas fantásticas de los marineros cuando se encuentran en el mar, explorando tierras nuevas y distantes. Las rutas y lugares mencionados en el *Himno* deben ser vistos como sitios importantes en la historia griega por su interés político y religioso, y no meros nombres escogidos al azar. Los *Himnos* quizá se refieran a los lugares donde nació el dios, de donde vino, a cierto número de sitios donde su oráculo fue establecido, o a áreas donde se extendió su culto. Del *Himno a Dioniso*, podemos concluir que el viaje fue un componente importante para los registros geográficos, y que la geografía religiosa debe mucho a la tradición del *periplos*.

Encuentros fantásticos y sitios imaginarios fueron parte de la cartografía mental griega. Por ejemplo, los griegos imaginaron a los etíopes, quienes vivían en los límites del mundo habitado, como buenos anfitriones de los dioses olímpicos.¹² Los héroes realizaban viajes a lugares imaginarios, como Heracles al jardín de las Hespérides y a la tierra de las Amazonas.¹³ También existieron lugares míticos asociados con creencias religiosas, como la isla de los bienaventurados, donde no existe el invierno;¹⁴ pero fue sobre todo el inframundo el lugar que encendió la imaginación cartográfica griega.

¹¹ *Himno a Dioniso*, II, 41-47.

¹² Romm, 1992, pp. 45-60.

¹³ Acerca de Heracles, cfr. West, 1997, pp. 458-472; sobre Ío, cfr. West, 1997, pp. 442-457, y también White, 2001, pp. 117-118.

¹⁴ Cfr. *Od.*, 6, 43-45.

El *Himno a Deméter* narra el viaje mítico de Core al inframundo y su regreso a la tierra. El mundo subterráneo en el mapa mental griego era un sitio localizado detrás de las Columnas de Heracles (Gibraltar). La popularidad de las crónicas literarias sobre los viajes al Hades se evidencia en los numerosos ejemplos de héroes que lo visitan, como Odiseo, Heracles y Orfeo.

El *Himno a Deméter* ha sido comúnmente interpretado como un mito agrícola.¹⁵ El rapto y retorno de Perséfone fueron identificados con estaciones de cultivo. El periodo en que Core permanece en el Hades se relaciona con el tiempo de la siembra en otoño, y el periodo en que ella permanece con su madre, con el crecimiento de los frutos en primavera.¹⁶ La fertilidad del suelo y la hambruna con que Deméter amenaza a la humanidad cuando se entera del rapto de su hija, sugiere la posibilidad de considerar la tierra cultivada como un tema importante en la épica griega. El *Himno* construye el tema de la agricultura en relación con el tema del *nostos*, en el que madre e hija se vuelven a reunir. Esto recuerda el final de la *Odisea*, en el que la tierra cultivada es también el telón de fondo del reencuentro de padre e hijo.

Existen dos casos en los que la naturaleza se asocia con el espíritu religioso. Uno es el de las epifanías, donde la naturaleza es transformada ante la presencia del dios, y otro es la localización de santuarios y lugares sacros, construidos normalmente en escenarios espectaculares.¹⁷ Rutherford ha dicho que un aspecto importante de las peregrinaciones es el paisaje. La ruta de peregrinación estaba formada por estaciones del camino (*way stations*) y lugares sagrados visitados a lo largo del viaje. Los peregrinos contemplaban espectáculos naturales

¹⁵ Foley, 1994, y Rudhardt, 1994.

¹⁶ Cfr. *Himno a Deméter*, 15-20 y 90-94. Cfr. también Richardson, 1974, p. 13.

¹⁷ De Polignac, 1995.

como fuentes y manantiales, y también obras de arte como templos y estatuas.¹⁸

La naturaleza contribuye a la creación de sentimientos religiosos durante la peregrinación. De hecho, la estética moderna del arte y de la naturaleza se refiere a la importancia del paisaje en la formación del espíritu religioso. Por ejemplo, Carroll¹⁹ parte de la premisa de que la religión hizo uso de escenarios naturales para alimentar las respuestas emocionales. A través de la religión, el espacio se hace significativo para las personas, por esto se le da un significado social al paisaje.

Respecto al contexto religioso de la geografía merece especial atención el trabajo de Giovannini. Él dice que el itinerario geográfico del CN puede compararse a las rutas de los mensajeros sagrados (*theorodokoi* de Delfos), tal como están registrados en inscripciones délficas de alrededor del 200 a. C.²⁰ Giovannini²¹ encontró que algunas inscripciones del periodo helenístico enumeraban unidades políticas organizadas de manera similar al CN, y también que muchos de los epítetos usados por el Oráculo de Delfos son iguales a los mencionados en el CN.

Pese a las críticas que se le han hecho, su contribución real fue mostrar que el CN fue modelado gracias a una tradición geográfica de rutas, similar a aquellas de los envíos sagrados a Delfos.²² De hecho, un sistema de caminos asociados a insti-

¹⁸ Rutherford, 1998, pp. 138-142. El profesor Ian Rutherford amablemente puso a mi disposición una copia de su capítulo sobre rutas sagradas (por publicar).

¹⁹ Carroll, 1993, pp. 244-265.

²⁰ Giovannini, 1969, p. 57.

²¹ Por ejemplo, Πελασγικὸν Ἄργος, Arcadia Πολύμηλος, Argivos λινοθήρηκες son epítetos que aparecen únicamente en el CN y en ningún otro lugar de la *Iliada*. Sobre la inscripción de Delfos cfr. *Bulletin de Correspondence Hellenic*, 1921, pp. 4-33, donde se encuentra la reproducción de la “Lista Délfica de Théodoroques”.

²² Kirk, 1985, p. 185, considera que Giovannini “merece gran crédito por llamar la atención sobre una importante posibilidad: que existiera una tradición largamente establecida de despachos simultáneos de mensajeros sagrados a lo

tuciones panhelénicas, como los juegos olímpicos y el oráculo de Delfos, se desarrolló en el siglo VIII a. C., y los relatos de los viajes hechos por dioses y héroes, en gran parte, debieron ser modelados sobre la red de los caminos tradicionales.

La construcción de la geografía a partir del viaje (*periploi* e itinerarios) es una tradición que se manifiesta en la geografía literaria: Giovannini es un ejemplo de alguien que quiere establecer qué rutas históricas se reflejan en aquellos viajes que aparecen en una fuente literaria. Sin embargo, ni los viajes mítico-poéticos descritos en los *Himnos*, ni la geografía de los Catálogos son simples descripciones de rutas.

El Catálogo de las Naves y los *Himnos* son ejemplos del espacio representado como producto social. Se consideran, desde la geografía moderna, las relaciones espaciales como producto de una sociedad interesada en dar significado al espacio con propósitos políticos, económicos y religiosos. Si consideramos los discursos geográficos griegos como productos sociales, podremos entender cómo la geografía forma parte de la manera en que los griegos construyeron su cultura dando un significado social a sus relaciones espaciales. Es a través del sentido de pertenencia que la geografía se convierte en un proyecto de identidad.

El CN no es un documento de alguien que describe un viaje en curso, pero está organizado como un viaje, en cuanto que presenta una secuencia de rutas, quizá referidas a itinerarios reales y *periploi* seguidos por diferentes personas para diferentes propósitos como, por ejemplo, peregrinación, comercio, participación en festividades panhelénicas, etcétera. La importancia del CN se hace más clara a la luz de la literatura de viajes. Sin embargo, el CN no es un *periplos*. Comparte con ellos su enumeración formularia de lugares, pero difiere

largo de rutas tradicionales cubriendo todas las ciudades griegas, y que la estructura del Catálogo, cualquiera que sea su información especial que puede provenir de tiempos micénicos, está modelada en dicha tradición”.

en que menciona lugares alejados de las costas, y no está escrito en primera persona, lo que es uno de los aspectos distintivos del género de los *periploi*. Sin embargo, el CN y los *Himnos* pertenecen a la misma tradición geográfica de representación del espacio que el *periplos*. La geografía antigua modeló su concepción del espacio en forma de itinerarios, y la construcción de mapas fue hecha en términos de rutas. Aunque no poseemos en Grecia ejemplos de ilustración gráfica de rutas, como lo es el caso romano de la tabla Peutingeriana,²³ podemos decir que el CN y los *Himnos* se basaron en itinerarios, y que el viaje estuvo en la base de la antigua representación del espacio.

Pasando al *Himno a Apolo*, en éste se ilustran tres rutas que ayudan a entender el CN. Contrario a los *Himnos a Dioniso y Deméter*, los viajes de Apolo se acercan más a una descripción topográfica real que al mito.²⁴ El tema del *Himno* es la narración de los movimientos de Leto y Apolo, y la explicación de sus propósitos: encontrar un lugar para el nacimiento de Apolo, y hallar un sitio para el establecimiento de su santuario. El *Himno* ayuda a la comprensión del CN dado que hace claro que el recuento geográfico se basa en un viaje, lo cual significa que la representación del espacio se construye a través de una ruta seguida por alguien.

Aunque no es obvio que el CN sea una ruta a seguir, puede decirse, sin embargo, que se basa en historias de viajes. Mi opinión es que Homero sostiene su idea de geografía sobre la

²³ La tabla Peutingeriana es el más importante documento de la cartografía antigua. Es el nombre convencional de un MS c. 1200 d. C. que refiere un mapa romano posterior; es en sí una modificación hecha en el siglo IV de un diseño realizado en el siglo II o incluso anterior. En ella se representa el mundo habitado desde España y Bretaña hasta la India. También ilustra la red de caminos ancestrales, convirtiéndose en un ejemplo de *Itineraria Picta*.

²⁴ Giovannini, 1969, p. 64: "Es seguramente a una fuente común (mejor dicho: a una tradición común que debe atribuirse la relación entre los dos poemas)". Para referencias al *Himno* y al CN, cfr. también Visser, 1997, p. 249.

noción de espacio construida a partir de relatos de viajes que otros hicieron, y que tuvo acceso a esa información. El *Himno* ofrece una valiosa contribución al estudio de la geografía porque, a diferencia del CN, muestra la configuración del espacio a través del acto de viajar.

El *Himno* narra el nacimiento de Apolo y el establecimiento de su santuario. Se compone de dos secciones: la sección delia y la pítica. Hay un debate académico sobre si el *Himno* es un trabajo compuesto de dos secciones, o si se trata de dos himnos unidos en algún momento, o si está compuesto como una unidad coherente. Miller y Penglase estudian el himno como un todo.²⁵ Miller pone mayor énfasis en el aspecto geográfico del *Himno*, mientras Penglase se enfoca en el propósito de los viajes (que considera motivados por el poder), y explica la unidad del *Himno*, usando paralelos con los mitos mesopotámicos.²⁶ En el *Himno a Apolo* hay tres itinerarios geográficos, cada uno claramente separado de los demás.²⁷

Tales rutas son: 1) Un viaje por el norte de Grecia, la costa tracia y el Egeo central y oriental; 2) un *periplos* a lo largo de la península de Magnesia, y una ruta interior por la Grecia central; y 3) un *periplos* alrededor del Peloponeso. El CN también se compone de tres rutas: 1) una que describe Grecia central y el Peloponeso; 2) otra ruta que refiere al Egeo oriental; y 3) una ruta que detalla la Tesalia. Veamos primero en detalle las rutas del CN, y posteriormente estudiaremos las rutas del *Himno*.

²⁵ Miller, 1986, y Penglase, 1994.

²⁶ Penglase, 1994, p. 117: “El *Himno* es, por supuesto, un trabajo de tradición homérica, y está basado en material y fórmulas heredados, que tienen su origen en la tradición oral”.

²⁷ Otro interesante caso de viajes aparece en *Ío* de Sófocles. Heidel (1937) estudia el viaje de Ío y el conocimiento de las fronteras del mundo conocido (*terra cognita*).

1. Las Rutas del Catálogo de las Naves

1.1. *La primera ruta: Grecia central y el Peloponeso*²⁸

La descripción comienza con Aúlida en Beocia, moviéndose hacia Orcómeno, Fócide, Lócride, Eubea, Atenas y Salamina. De Salamina, la lista se mueve hacia el Peloponeso nororiental: siguiendo el curso de las agujas del reloj, se mueve de la Argólida y Micenas, descendiendo a Lacedemonia, Pilos, Arcadia y Élida. Desde el Peloponeso nororiental se mueve en dirección de las agujas del reloj hacia las islas Cefalonia y después a Etolia.

1.2. *La segunda ruta: el Egeo Oriental*²⁹

Desde Creta, la descripción se traslada a Rodas, Sime y Cos. Se produce una interrupción, y después regresa atravesando el Egeo hacia Tesalia, para describir el contingente de Aquiles.

1.3. *La tercera ruta: Tesalia*³⁰

Ésta comienza con el reino de Aquiles y continúa hacia la cara norte del Monte Otrus. Más adelante a Yolco, después hacia las partes norte y central de la llanura tesalia, luego de nuevo a través del Pindo, y finalmente regresa a los Magnetes en el este (en dirección opuesta a las agujas del reloj).

En estas tres rutas, hay una interrupción significativa. Después de la descripción de la Grecia central y el Peloponeso

²⁸ Cfr. *Il.*, II, 494-644.

²⁹ Cfr. *Il.*, II, 645-680.

³⁰ Cfr. *Il.*, II, 681-760.

(primera ruta), la descripción cambia de dirección. En lugar de describir Tesalia (tercera ruta), la descripción salta a Creta, y en dirección contraria a las tradicionales agujas del reloj va hacia el Egeo oriental (segunda ruta).

Kirk³¹ supone que la división territorial en el Catálogo se distribuye en un orden geográfico, como si se estuviera siguiendo una ruta que secunda la configuración física actual del territorio griego. Estas rutas pudieron ser modificadas para ajustarse mejor a la historia; la interrupción es creada por la necesidad literaria de centrarse en el reino de Aquiles, pues de aquí viene el primer contingente de la lista que constituye la Tesalia homérica. La interrupción parece servir al propósito literario de dar importancia al reino de Aquiles, en vez de constituir una necesidad geográfica de seguir las rutas naturales de Grecia como lo haría un viajero sin mapa.³² El *Himno* y el CN se asemejan en que conciben el espacio como una ruta. Estudiaremos, por tanto, las tres rutas del *Himno*.

2. Las Rutas del *Himno a Apolo*

2.1. *Primera ruta del Himno*: un viaje a lo largo de la costa norte de Grecia y Tracia, el Egeo central y oriental³³ (cfr. mapa 1)

Leto busca un lugar donde dar a luz a Apolo. La concepción de la geografía en esta gira parece imitar al CN: posee una estructura narrativa similar y escenifica un paisaje escarpado.

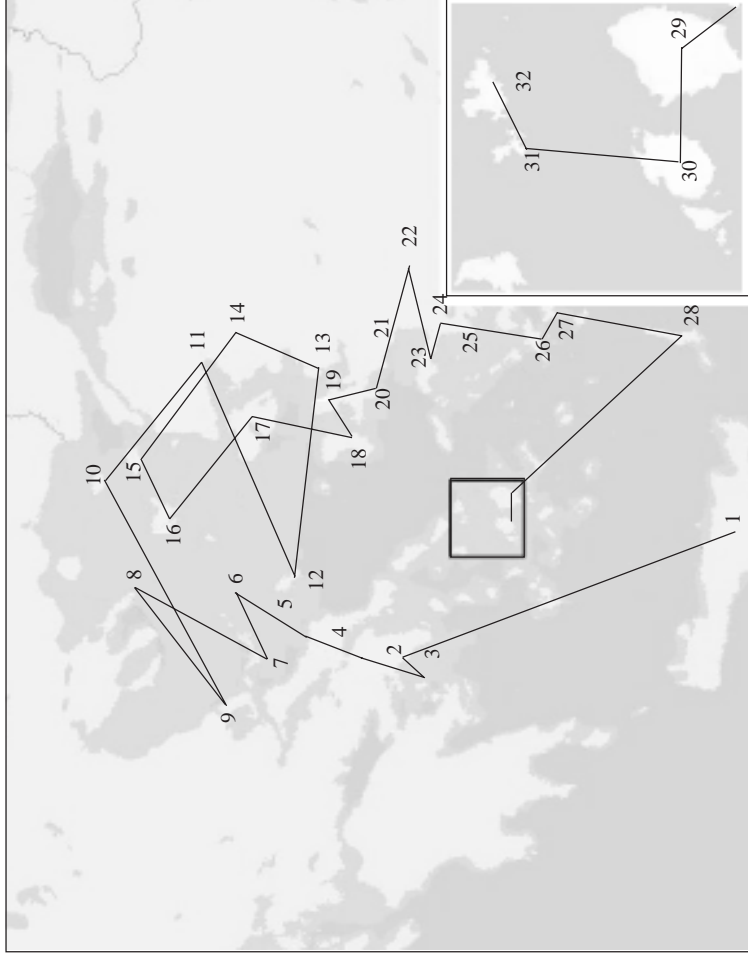
Leto visita Creta, Atenas, la isla de Egina, Eubea, Egas, Iresias, Peparetos, el Atos tracio, el Pelión, la Samos tracia, el Ida, Esciros, Focea, Autócane, Imbros, Lemnos, Lesbos, Quíos, Mi-

³¹ Kirk, 1985, p. 186.

³² Kirk, 1985, p. 186.

³³ Cfr. *Himno a Apolo*, 30-50.

1. Creta
2. Atenas
3. Egina
4. Eubea
5. Egas
6. Iresias
7. Peperetos
8. El tracio Atos
9. Las elevadas cumbres del Pelión
10. La tracia Samos
11. Las umbrosas montañas del Ida
12. Esciros
13. Focea
14. El escarpado monte Autócane
15. Imbros
16. Lemnos
17. Lesbos
18. Quiós
19. Mimante
20. Las elevadas cumbres de Córico
21. Claros
22. El escarpado monte de Eságea
23. Samos
24. Las escarpadas cumbres de Mícale
25. Mileto
26. Cos
27. Gnido
28. Cárpatos
29. Naxos
30. Paros
31. Renea
32. Delos



MAPA 1. Primera ruta del *Himno a Apolo*

mante, Córico, Claros, Eságea, Samos, Mícale, Mileto, Cos, Cnido, el Cárpatos, Naxos, Paros, y Renea.³⁴ Su viaje es descrito en una espiral en el sentido de las agujas del reloj desde Creta hacia la costa oeste del Egeo, atravesando la costa tracia, descendiendo por Jonia y las islas orientales hasta el Cárpatos —es decir, casi completando un círculo de regreso a Creta—, con una vuelta interna final a través de las Cícladas hacia Renea y finalmente de allí a Delos.³⁵

El estudio del uso de epítetos es el aspecto más importante para la comprensión de la estructura narrativa de la épica homérica. Enumeraré los epítetos, y estudiaré el paisaje que construyen, mostrando cómo el *Himno* y el CN poseen el mismo criterio estético respecto a la narración del espacio.

Epítetos para lugares o límites que aparecen en el Himno y en el CN

- Peparetos cercana al mar (ἀγχιᾶλη Πεπάρητος)
En el Catálogo, el epíteto ἀγχιᾶλη se aplica a Cálcidre y Antron (Χαλκίδα τ' ἀγχιᾶλον, ἀγχιᾶλον τ' Ἀντρῶνα).
- La alta colina de Autócane (Αὐτοκάνης ὄρος αἰπύ). La alta colina de Eságea (Αἰσαγέης ὄρος αἰπύ).
En el Catálogo, el epíteto αἰπύ es aplicado a la montaña Cilene (Κυλλήνης ὄρος αἰπύ), y a la ciudad de Díon (Δίου τ' αἰπύ πτολίεθρον).
- El escarpado Cnido (Κνίδος αἰπεινή).
En el Catálogo, el epíteto αἰπεινή se aplica a Gonoessa (αἰπεινήν Γονόεσσαν).
- Pelión que domina las alturas (Πηλίου ἄκρα κάρηνα). Las alturas de Córico (Κωρύκου ἄκρα κάρηνα). Las alturas escarpadas de Mícale (Μυκάλης τ' αἰπεινὰ κάρηνα).

³⁴ Cfr. *Himno a Apolo*, 30-44.

³⁵ Miller, 1986, pp. 33-34, y Sowa, 1984, p. 105.

- En el Catálogo dice “la blanca cresta del Titano” (Τιτάνοιό τε λευκὰ κάρηνα).
- Ventoso Cárpatos (Κάρπαθος ἠνεμόεσσα)
En el Catálogo, el epíteto ἠνεμόεσσα se aplica a Enispa (ἠνεμόεσσαν Ἐνίσπην).
- Rocosa Renea (Ῥήναιά τε πετρήεσσα)
En el Catálogo, el epíteto πετρήεσσα se aplica a Aúlida, Pitón y Calidonia (Αὐλίδα πετρήεσσα, Πυθῶνά τε πετρήεσσαν, Καλυδῶνα πετρήεσσαν).
- Bien construida Imbros (Ἴμβρος τ’ εὐκτιμένη)
En el Catálogo, el epíteto εὐκτιμένη es aplicado a Epi: “bien fundada Epi” (εὐκτιτον Αἰπύ).

Epítetos del Himno que no aparecen en el CN

- Eubea famosa por sus barcos (ναυσικλειτή τ’ Εὐβοία)
- Ensombrecidas colinas del Ida (Ἴδης τ’ ὄρεα σκιάοντα)
- Escarpada Mimante (παιπαλόεις τε Μίνας)
- Lemnos consumida por el fuego (Λῆμνος ἀμιχθαλόεσσα)
- Rica Lesbos (Λέσβος τ’ ἠγαθήη)
- Quiós, la más brillante de todas las islas que yacen en el mar (Χίος, ἧ νήσων λιπρωτάτη εἰν ἀλλὶ κείται)
- Destellante Claros (Κλάρος αἰγλήεσσα)
- Acuosa Samos (Σάμος ὑδρηλή). En el Catálogo Samos aparece sin epíteto.

En el *Himno* y el CN se usan los mismos epítetos y se sigue el mismo criterio geográfico. Ambos hacen énfasis en los paisajes escarpados de Grecia, hasta el punto en que ambos textos terminan con la descripción de sitios muy montañosos.

Miller realiza una contribución valiosa cuando considera la secuencia geográfica de los territorios como un aspecto importante de la estructura narrativa del *Himno*. Él estudia el uso de epítetos de lugares y señala cómo se construye un escena-

rio montañoso al mencionar uno tras otro los nombres de las montañas, y cómo dichos sitios están dispuestos en tres versos consecutivos. Dice este autor:

las consideraciones métricas y formularias, sin embargo, tienen prioridad sobre la estricta secuencia geográfica. Una organización de los versos en tripletas es discernible: en el segundo y cuarto de estos grupos (33-35 y 39-41) cada línea termina con una referencia a las montañas.³⁶

Estos versos son:

Θρηκίός τ' Ἀθόως καὶ Πηλίου ἄκρα κάρηνα
 Θρηκίη τε Σάμος Ἰδης τ' ὄρεα σκίοεντα,
 Σκῦρος καὶ Φώκαια καὶ Αὐτοκάνης ὄρος αἰπύ

El tracio Atos y las elevadas cumbres del Pelión,
 la tracia Samos y las umbrosas montañas del Ida,
 Esciros, Focea y el escarpado monte Autócane.

(Himno a Apolo, 33-35)

παιπαλόεις τε Μίμας καὶ Κορύκου ἄκρα κάρηνα
 καὶ Κλάρος αἰγλήεσσα καὶ Αἰσαγέης ὄρος αἰπὸ
 καὶ Σάμος ὑδρηλὴ Μυκάλης τ' αἰπεινὰ κάρηνα

La escabrosa Mimante y las elevadas cumbres de Córico,
 Claros, la luminosa y el escarpado monte de Eságea,
 así como la acuosa Samos y las escarpadas cumbres de Mícale.³⁷

(Himno a Apolo, 39-41)

La aglomeración de lugares montañosos crea una vista panorámica de un escenario escarpado, como si estuviéramos observándolo a través de los ojos de la deidad mientras vuela.

³⁶ Miller, 1986, p. 34.

³⁷ Trad. Alberto Bernabé Pajares, Biblioteca Clásica Gredos.

Este tipo de enumeración secuencial de montañas y tierras escarpadas (dos lugares montañosos mencionados en un verso, y versos de este tipo situados uno después de otros) no es común en el CN. No hay ejemplos en el CN donde dos sitios escarpados se aludan en una misma línea,³⁸ y sólo hay dos casos en que referencias a lo “escarpado” se nombran consecutivamente. Un ejemplo viene del contingente Beocio, en el que dos lugares se caracterizan como escarpados, Αὐλίδα πετρήεσσαν “pedregosa Aúlida” y πολύκνημον τ’ Ἐτεωνόν “Eteono de numerosas lomas”.³⁹ Los otros ejemplos vienen del Catálogo troyano: el contingente de los Carios es caracterizado por el monte Ftiros descrito como Φθιρῶν ὄρος ἀκριτόφυλλον “el monte, de espeso follaje, de los Ftiros”, y el monte Mícale descrito como Μυκάλης αἰπεινὰ κάρηνα “las escarpadas cumbres del Mícale”.⁴⁰

En el *Himno*, la visión de un paisaje escarpado es construida por el uso de tres versos consecutivos, cada uno de los cuales contiene dos sitios escarpados. Usando este patrón narrativo (enumeración secuencial de lugares), el *Himno* dispone un grupo de características naturales en una vista panorámica montañosa. En el CN el sistema general para la creación de un paisaje rugoso es la mención de un único sitio montañoso en cada verso, ya sea como epíteto o como límite geográfico. Así, el *Himno* presenta una amplia vista panorámica, mientras que el CN, usando puntos de referencia para demarcar o identificar dominios, presenta fracciones de territorios, y de esta manera es claro que divide el paisaje en fracciones de dominio político, construyendo “países” de esta forma.

³⁸ Cfr. los ejemplos de símiles relativos a la fauna, en los que dos animales son mencionados en un verso (*Il.*, XI, 113: ὡς δὲ λέων ἐλάφοιο ταχείης νήπια τέκνα). Cfr. Bocchetti, *El Espejo de las Musas: el arte de la descripción en la Ilíada y la Odisea*, 2006.

³⁹ Cfr. *Il.*, II, 496-497.

⁴⁰ Cfr. *Il.*, II, 868-869.

Un aspecto importante de los relatos geográficos es la manera en que terminan. El *Himno* y el del CN concluyen con un escenario escarpado: el Catálogo de los Aqueos finaliza con el contingente de Magnetes, caracterizado por el monte Pelión,⁴¹ y el *Himno* termina con Renea caracterizada como πετρήεσσα “rocosa”, el sitio más cercano a Delos.⁴²

Los lugares geográficos con los que el *Himno* y el CN acaban, reflejan la importancia que cierto tipo de escenarios naturales tuvieron para la cultura griega ancestral. Los escenarios montañosos fueron parte de las formas en que los griegos interpretaron su tierra; su prominencia en los mitos y recuentos literarios muestra que ellos fueron usados como medios para explicar la relación entre los griegos y su país. El paisaje interactúa con la identidad. El CN presenta territorios a través de la interacción entre lugares y sus habitantes: “Los que administraban Metone y Taumacia”.⁴³ El *Himno* comienza con la misma noción de enumerar personas y tierras, y busca ser un Catálogo de todos los mortales sobre los que manda Apolo, πᾶσι θνητοῖσιν. Pero hacia la última parte, se simplifica y termina como un Catálogo de tierras.⁴⁴ Un paisaje escarpado se encuentra al final de ambos cierres. En la literatura y en el mito podemos buscar reacciones sociales para entender el espacio y el entorno.

2.2. *La segunda ruta del Himno: un periplos alrededor de la península de Magnesia, y rutas internas a través de la Grecia central (cfr. mapa 2)*⁴⁵

⁴¹ Cfr. *Il.*, II, 756-758. El monte Pelión es parte del valle de Tempe.

⁴² Cfr. *Himno a Apolo*, 44-46.

⁴³ Cfr. *Il.*, II, 716.

⁴⁴ Miller, 1986, p. 33.

⁴⁵ Cfr. *Il.*, II, 218-397.

1. Olimpo
2. Pieria
3. Lecto
4. Enianes
5. Perrebios
6. Yolco
7. Ceneo
8. Lelanto
9. Eurico
10. El sacratísimo monte glauco
11. Micaleso
12. Teumeso
13. Tebas
14. Onquesto
15. Cefiso
16. Ocalea
17. Haliarto
18. Telfusa
19. La ciudad de los flegiés
20. Crisa
21. Delfos



MAPA 2. Segunda ruta del *Himno a Apolo*.

Apolo busca un lugar para la fundación de su oráculo. Esta ruta debe ser vista en asociación con la tercera ruta, en la que Apolo viaja a través de la costa del Peloponeso buscando a los sacerdotes para su santuario. Estas dos rutas ilustran dos maneras posibles de viajar a Delfos. La segunda ruta es la descripción del viaje de alguien que desea llegar a Delfos viniendo del norte de Grecia: debe viajar por mar a lo largo de la costa de Magnesia, alcanzando Eubea, desde donde entrará a la Grecia central, y después viajará por Beocia, Fócide y Lócride para llegar finalmente a Delfos. La tercera ruta es la descripción de alguien que quiere llegar a Delfos viniendo desde el sur del Peloponeso: dicha ruta ilustra un *periplos* alrededor de la costa oeste de Laconia, llegando a Crisa por el golfo de Corinto.

La segunda ruta se concentra en las áreas de Beocia, Orcómeno y Fócide. La narrativa está construida en segunda persona, y el narrador, dirigiéndose al mismo dios, habla como si estuviera recordándole a Apolo las tierras que ha visitado. El narrador describe el trayecto de Apolo de un lugar a otro, la descripción se centra más en la propia ruta que en la idea de una representación panorámica del espacio, como en el primer trayecto.

Apolo viaja a través de los siguientes lugares: el Olimpo, Pieria, Lecto, Enianes, Perrebios, Yolco, Ceneo, la llanura de Lelanto, cruzando el Euripo hasta Micaleso, Teumeso, Tebas, Onquesto, Cefiso, Océlea, Haliarto, Telfusa, Flegia, cerca al lago del Cefiso, y finalmente Crisa, cerca del Parnaso.⁴⁶ Ahora veamos la descripción de los lugares y los epítetos mencionados en la segunda ruta, y cómo su descripción difiere del CN.

⁴⁶ Cfr. 216-246.

Lugares del Himno que aparecen en el CN

- El emplazamiento de Tebas cubierto en vegetación (Θήβης δ' εἰσαφίνακες ἔδος καταειμένον ὕλη).
- En el Catálogo aparece Ὑποθήβας εὐκτίμενον πολίεθρον, “Hipotebas bien edificada fortaleza”.
- La dulce corriente del Céfiso (Κηφισὸν καλιρέεθον).
- En el Catálogo, el manantial del Cefiso aparece sin epíteto.
- Ocálea de muchas torres (Ὠκαλέην πολύπυργον).
- En el Catálogo Ocálea no aparece con ningún epíteto.
- Crisa (Κρίση ὑπὸ πτυχί Παρνησοῖο, Κρίσην ὑπὸ Παρνησὸν νιφόντα), “en Crisa, junto a la garganta del Parnaso, Crisa al pie del nevado Parnaso”.
- En el Catálogo de las Naves, Crisa es caracterizada como “La sacrosanta” (Κρίσαν ζαθέην).

Epítetos del Himno que aparecen en el CN

- Onquesto y Haliarto son lugares que aparecen tanto en el *Himno* como en el Catálogo con el mismo epíteto: Herbosa Haliarto (Ἀλίαρτον ποιήεντα) y Onquesto, la brillante arboleda de Poseidón (Ὀγχηστὸν Ποσιδήϊον ἀγλαὸν ἄλσος).

Lugares que no aparecen en el CN

- Lecto, Teumeso, Telfusa, Flegia y Parnaso.

Los lugares que no son mencionados en el Catálogo son de especial importancia para Apolo. Hay una detallada descripción, por ejemplo, del área de Crisa, bajo el Parnaso,⁴⁷ y del

⁴⁷ Cfr. 283-285.

área de Telfusa. Las descripciones detalladas están ausentes en el CN. Aunque el *Himno* parece imitar al CN, ambos se basan en la misma tradición geográfica, el *Himno* enfatiza los lugares que son importantes en relación con Apolo, y adapta la tradición añadiendo la información que le es relevante.

La segunda ruta utilizada por Apolo se divide en tres diferentes viajes: 2.2.1) la primera parte es un *periplos* a lo largo de la costa de Magnesia que termina en Eubea; 2.2.2) la segunda parte es la descripción de las exploraciones de Apolo en diferentes lugares de Beocia, Lócride y Fócide, lugares que quizá se refieran a los sitios sagrados del culto de Apolo; y finalmente, 2.2.3) la tercera parte es la descripción de una travesía de Orcómeno a Delfos.

2.2.1. Apolo viaja del Olimpo a Eubea pasando por Pieria, Lecto, Enianes y el área de los Perrebios, Yolco, y entra a Beocia a través de Eubea

Pieria era una región macedonia donde fueron criadas las Musas, asociada también con Apolo. Éste rodea la península de Magnesia, mencionando lugares situados o visibles desde la costa, como el monte Olimpo y los Perrebios, y llega a Yolco, pueblo marítimo desde donde se desplaza a Eubea.

2.2.2. Apolo entra a Beocia y viaja por la Grecia central

Desde Eubea, Apolo entra a la Grecia central y explora a través de Beocia, Lócride y Fócide. Apolo se dirige a Beocia y para ello cruza el canal Euripo. Cuando entra a Beocia, la narrativa cambia: el viaje del dios transcurre a un ritmo más lento. La primera ciudad mencionada en Beocia es Micaleso.⁴⁸

⁴⁸ Cfr. 223-224.

¿Por qué Apolo viaja del Olimpo a Delfos vía Eubea y no lo hace directamente? La entrada a Beocia traspasando Eubea refleja un camino histórico que existió entre Calcis y Tebas. Este camino, como Gomme⁴⁹ ha explicado, fue un paso alto sobre el monte Mesapio: el ascenso, desde el costado de Eubea es extremadamente empinado, y la cima se alcanza a 9 km de Calcis. Desde allí, tras un corto ascenso, el descenso hacia el oeste es recto y muy gradual, llegando a través de campos abiertos a la llanura de Tebas. Micaleso estaba situada justamente debajo de la parte empinada del descenso, sólo a 15 km de la costa, pero la ciudad, a pesar de estar cerca de la costa, era considerada interior y no costera.

En Beocia, Apolo visita Micaleso, Teumeso, Tebas, Onquesto y Haliarto; todas ellas son mencionadas en el CN, excepto Teumeso. El CN no empieza con Micaleso sino con Aúlida; Micaleso es un lugar interno y el CN necesita un puerto para describir la reunión de los barcos al principio del Catálogo. Si el *Himno* fuera copia del CN, el viaje de Apolo por Grecia central debería haber empezado en Aúlida. Sin embargo, el hecho que Apolo entre a Beocia, llegando primero a Micaleso, sugiere que su viaje sigue el camino mencionado anteriormente.

El viaje de Apolo es mitad *periplos* y mitad itinerario interior. Si alguien que viene del norte quiere llegar a Delfos, debe seguir una ruta que es en su mitad un *periplos* por la costa de Magnesia, y el resto es un trayecto interior cruzando la Grecia central. Existen otras dos rutas posibles, pero más largas y difíciles de usar: una consiste en viajar por mar alrededor de la costa de Magnesia, y luego rodear el Peloponeso, para entrar en Delfos por el golfo de Corinto, y la otra es realizar un viaje por un camino interior a través de Tesalia, como hicieron los persas bajo el mando de Jerjes.

⁴⁹ Gomme, 1937, pp. 21-29.

Uno de los aspectos principales del *Himno* es la visita de Apolo a Telfusa. Ella le dirá que funde su santuario en Crisa. Encontrándose en Onquesto, Apolo cruza el Cefiso, pasa Ocálea y llega a Haliarto, donde encuentra a Telfusa. Parece estar siguiendo básicamente dos rutas bien conocidas de Beocia: una que comunica a Platea con Tebas, o la otra que comunica Haliarto o el lago Cefiso con Orcómeno.⁵⁰

2.2.3. Apolo va de Telfusa a Crisa bajo el Parnaso, cruzando a través de Flegia

Apolo mata al monstruo Pitón y funda su santuario. El dios parece seguir una ruta continental desde Onquesto-Orcómeno hasta Crisa. Aquí se presenta de nuevo otro cambio geográfico anómalo. Si Apolo se encontraba en Haliarto, habría sido más conveniente viajar por mar para alcanzar Crisa; sin embargo, viaja por el interior desde Haliarto, regresando al río Cefiso (donde ya ha estado), y después se mueve hacia el oeste en dirección a Crisa. Parece que, en general, Apolo estaba siguiendo la ruta de peregrinación y sus estaciones en el camino a Delfos. Desde Crisa, Apolo regresa a Telfusa (para castigarla, pues lo ha traicionado), pero esta jornada no es descrita de ninguna manera.

Los viajes de Apolo son confusos en términos de la lógica del itinerario, pues aunque se encuentre muy cerca de los lugares que quiere alcanzar, cambia de dirección hacia sitios remotos para retrasar su llegada sin razón aparente. Esto puede interpretarse como una necesidad de incluir en su viaje sitios con significado religioso para su peregrinaje y culto.

Hay un interesante aspecto que señalar en las descripciones de tierras que aparecen en el *Himno* y en el CN. En el *Himno*, el espacio está dividido por rutas y no por países, mientras

⁵⁰ Gomme, 1937, pp. 30-39.

que en el CN, el reino de un héroe divide el espacio en fronteras políticas. Apolo viaja a través de las áreas que son, en el CN, el contingente de Beocia, Orcómeno y Fócide. Los viajes de Apolo en estas áreas están divididos en tres diferentes rutas, que separan los territorios de igual manera que los contingentes en el CN.

- 1) De Euripo a Onquesto (el contingente de los Beocios)
- 2) Del arroyo del Cefiso a Haliarto (el contingente de Orcómeno)
- 3) Del lago del Cefiso a Crisa

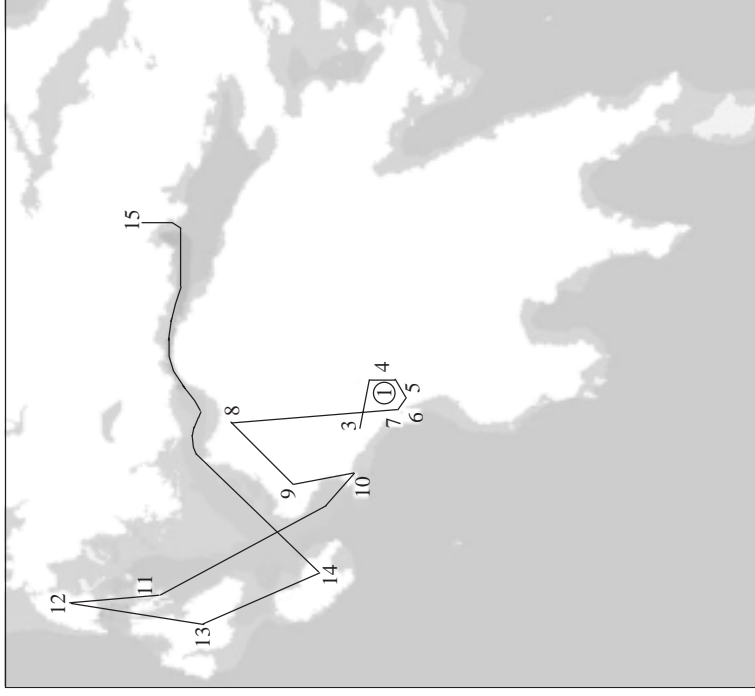
En el *Himno*, la descripción de las tres rutas que sigue Apolo crea la separación de cada área; en el CN, cada una de ellas forma un contingente separado. Los viajes de Apolo describen diferentes áreas geográficas que son concebidas como una travesía distinta. El *Himno* dispone los recuentos geográficos en términos de desplazamientos, y al mismo tiempo es consciente de los límites de cada territorio; esto contribuye a la comprensión de que el CN opera dentro de las divisiones de los reinos, lo que ilustra claramente el hecho que el CN es un proyecto político y geográfico.

2.3. La tercera ruta del *Himno*

Apolo busca sacerdotes para su santuario. Transformado en delfín, sigue un barco que va de Creta en dirección a Crisa. Viaja alrededor de la costa oeste del Peloponeso pasando por Arene, Argífea, Trío, Epi, Pilos, Cronos, Cálcide, Dime, Élide, Feas, Ítaca, Duliquio, Same, Zacinto, y finalmente entra al Golfo de Corinto en dirección a Crisa (cfr. mapa 3).⁵¹

⁵¹ Cfr. *Himno a Apolo*, 409-432.

1. Arene
2. Argifea (Ciudad desconocida)
3. Trío
4. Epi
5. Pilos (Strabo, *Geographica*, VIII, 3, 3, 1-21)
6. Crunos
7. Cálcede (el orden aproximado sería: Pilos, Crunos, Arene, Cálcede, Epi y Trío, aunque desconozcamos sus ubicaciones exactas y no tengamos noticia de Argifea, estas ciudades pertenecen al mismo reino de Pilos diseminadas en 30 km de costa entre el río Alfeo al norte y el límite norte de Mesinia al sur)
8. Dime
9. Élide
10. Feas
11. Ítaca
12. Dulquío
13. Same
14. Zacinto
15. Crisa



MAPA 3. Segunda ruta del *Himno a Apolo*

El Peloponeso del *Himno* es descrito en términos similares a aquél de Homero, y la mayoría de las localidades mencionadas en el *Himno* aparecen en el CN. El *Himno* parece reflejar un *periplos* real; enuncia solamente los lugares sobre las costas, sin hablar de la Arcadia, que es el centro del Peloponeso. Es importante recordar que la Arcadia es nombrada en el CN.⁵²

Lugares del Himno que aparecen en el CN

- Amable Agrífea (Ἀργυφῆν ἐρατεινήν)
En el Catálogo, Αὐγείας ἐρατεινάς, “amena Augías” se menciona dos veces (Ἀραιθυρέην τ’ ἐρατεινήν, Ἀρήνην ἐρατεινήν), “amena Aretírea, amena Arene”.
- Bien situada Epi (εὐκτιτον Αἶπυ)
En el Catálogo aparece de la misma manera.
- Arenosa Pilos (Πύλον ἡμαθόεντα)
En el Catálogo, Pilos no es descrita como ‘arenosa’, pero es ‘arenosa’ en todos los demás lugares de la *Ilíada*. No hay ninguna otra ciudad descrita como arenosa en el Catálogo.
- Divina Elis (Ἥλιδα δῖαν)
En el Catálogo aparece de la misma manera.
- La empinada montaña de Ítaca (Ἰθάκης τ’ ὄρος αἰπύ)
El Catálogo dice Ἰθάκην καὶ Νήριτον εἰνοσίφυλλον, “Ítaca y el Nerito de sacudido follaje”.
- Boscoso Zacinto (ὕλησσαν Σάκυνθος)
En el Catálogo aparece sin epíteto, pero en el resto de la *Ilíada* es aludido como “boscoso Zacinto”.
- Crisa, tierra de viñedos (ἀμπελόεσσαν)
En el Catálogo aparece como Κρίσαν ζαθέην, “Crisa, la sacrosanta”.

⁵² Cfr. *Il.*, II, 603-614.

Aurelio Peretti⁵³ piensa que el viaje de Apolo alrededor del Peloponeso es la descripción de un *periplos*. El barco sigue la costa mencionando límites, ciudades, puertos, ríos, islas y golfos, y el poeta da un aspecto distintivo de cada localidad de acuerdo con la tradición épica.

Las rutas sagradas no eran muy diferentes a los caminos usados para el comercio y el transporte. Es posible que este *periplos* sea la descripción de una ruta seguida por los peregrinos en su camino hacia Delfos. Graf⁵⁴ sugiere que el punto de referencia de Apolo Delfinio en el *Himno a Apolo*, 496, podría ser que los peregrinos que llegaban vía Crisa hacían sacrificios a Apolo, “el dios de los delfines”, al completar exitosamente su viaje; lo que podría indicar que también hubo una ruta de peregrinaje marítimo hasta Delfos.

Comparar el *Himno* con un *periplos*, ilumina la deuda que la geografía literaria tiene con la tradición del *periplos*. La similitud entre el *Himno* y el CN muestra hasta qué punto la tradición del *periplos* se refleja también en el CN. Podemos concluir que la geografía literaria debe bastante a dicha tradición, pero dado que ella es el resultado de una construcción social, forma parte de la manera en la que los griegos estructuraron su identidad panhelénica.

La geografía, asociada al mito, fue una herramienta social para lograr prestigio, conocimiento y poder, fue un medio para articular la identidad. El mito ha sido estudiado en su papel de conferir prestigio y legitimidad, a través de genealogías heroicas, para la fundación de las colonias, pero se ha prestado poca atención al uso del mito como medio de conferir prestigio e identidad heroicas unido a recuentos geográficos literarios.

El CN no es un documento geográfico de tiempos micénicos, aunque en él aparecen algunos elementos de tal época

⁵³ Peretti, 1979, pp. 15-16.

⁵⁴ Graf, 1979, p. 5.

con el fin de hacer una conexión legendaria y prestigiosa para la Grecia contemporánea del siglo VIII a. C. Los antiguos no distinguieron el pasado legendario del histórico tan cuidadosamente como nosotros hacemos, y para ellos la historia comenzaba en las eras más remotas recordadas a través de los relatos mitológicos. Por tal razón, el CN no era un relato geográfico desfasado, arcaico o anacrónico para los griegos contemporáneos de Homero. La herencia micénica es parte de la identidad legendaria que los griegos usaron para dar prestigio y validez a su presente; por ejemplo, Corinto fue un importante emporio económico en el siglo VIII a. C., pero no poseía pasado micénico, por lo tanto no estaba relacionada con la guerra de Troya. Sin embargo, Corinto, por ser una ciudad próspera y rica, reclamó prestigio y conexiones heroicas apareciendo junto a Micenas en el CN.

El CN es un mapa cultural de Grecia, es una construcción social del espacio en la que historia, religión y política se estructuraron dentro del trasfondo y el prestigio heroico que le fue conferido por Micenas y el mito de Troya. El hecho que el discurso geográfico tuviera la forma de un catálogo, hizo posible introducir modificaciones en él, acordes a los diferentes intereses políticos y religiosos de los distintos periodos, a causa de que este formato de catálogo es flexible, el CN podía ser modificado a lo largo de su performance para expresar identidades contemporáneas en la historia griega.

El tema del movimiento de los dioses es de origen oriental. Es recurrente en textos babilonios antiguos, y se atestigua en la literatura griega en épocas tan tempranas como los tiempos micénicos. West⁵⁵ piensa que los estudiantes de la Grecia clásica comprenderían totalmente la importancia de la cultura griega, si la estudiaran en asociación con las influencias del cercano oriente. En su texto, *The East Face of Helicon*, establece los tópicos literarios recurrentes desarrollados por ambas

⁵⁵ West, 1997.

culturas. La influencia oriental en la poesía griega y el mito no florecieron en una época particular para luego detenerse. Elementos orientales continuaron influyendo a lo largo de todos los periodos de la historia antigua de Grecia.

A pesar de su origen oriental, el tema de los viajes de los dioses se adaptó al esquema griego de la poesía formularia. De hecho, Penglase⁵⁶ considera que los viajes de los dioses en la literatura mesopotámica, eran viajes en busca de poder, y que los *Himnos Homéricos* son totalmente diferentes de la poesía religiosa que encontramos en otras naciones. Los elogios a los dioses nunca toman la forma de un inventario de su poder y atributos (excepto en el *Himno a Ares*), ni siguen el modelo oriental de usar atributos acumulados y expresiones aleatorias en cualquier dios que esté siendo alabado, para crear en su imagen un aura de poder y majestad.⁵⁷

En el caso particular del *Himno a Apolo*, el tema religioso no se encuentra añadido a las características sobrenaturales del dios, sino a la importancia social de su culto. El *Himno* hace énfasis en las diferentes estaciones de la ruta hacia Delfos, y no en los atributos divinos de Apolo. Su epifanía no modifica el paisaje, ni la naturaleza se cambia en su presencia; como ocurre, por ejemplo, en la *Ilíada* cuando la hierba ambrosía crece a orillas del Escamandro para alimentar los caballos de Hera.⁵⁸ El dios tampoco viaja a velocidades sobrenaturales, como lo hace en la *Ilíada* cuando llega de Delfos a Tesalia en un solo paso.⁵⁹ Tampoco vuela, como ocurre en el *Himno a Afrodita*⁶⁰ cuando la deidad viaja a través de las nubes.⁶¹ Los viajes de Apolo en el *Himno* están modelados sobre la tradición geográfica del CN.

⁵⁶ Penglase, 1994.

⁵⁷ Frankel, 1975, p. 250.

⁵⁸ Cfr. *Il.*, V, 773, y XIV, 346-351.

⁵⁹ Cfr. *Il.*, XIII, 20.

⁶⁰ Cfr. *Himno a Afrodita*, 66-74.

⁶¹ Cfr. *Il.*, XIII, 62, y *Od.*, 1, 320.

Comparando los epítetos y el paisaje en cada Catálogo, se observa que la geografía del *Himno* parece imitar la geografía del CN. Su importancia religiosa se adapta a la misma tradición geográfica del CN, y ambos forman parte de la misma tradición de representación del espacio, a partir de la cual los griegos dieron sentido de pertenencia al espacio que habitaron, por lo que constituyen una construcción social de identidad.

BIBLIOGRAFÍA

- BERNABÉ PAJARES, A., *Himnos Homéricos*, trad., Madrid, Biblioteca Clásica Gredos, 1988.
- BOCCHETTI, C., *El Espejo de las Musas: El arte de la descripción en la Ilíada y la Odisea*, Santiago, Universidad de Chile-Centro de Estudios Griegos, Bizantinos y Neohelénicos, 2006.
- , “Homero como Geógrafo”, en *II Jornadas Filológicas en honor al profesor Jorge Páramo*, Bogotá, Universidad Nacional de Colombia/Universidad de los Andes, 2004.
- , “Cultural Geography in Homer”, in *ERAS Journal. School of Historical Studies of Monash University in Australia*, 2003.
http://www.arts.monash.edu.au/eras/edition_5/bocchettiarticle.htm
- , “Política y paisaje en la *Ilíada*”, en *III Jornadas Filológicas en honor al profesor Noel Olaya*, Bogotá, Universidad Nacional de Colombia/Universidad de los Andes, en prensa.
- CARROLL, N., “On Being Moved by Nature: Between Religion and Natural History”, in Kemal S. and I. Gaskell (ed.), *Landscape, Natural Beauty and the Arts*, Cambridge, Cambridge University Press, 1993.
- CRESPO GÜEMES, E., *La Ilíada*, trad., Madrid, Gredos, 1991.
- DE POLIGNAC, F., *Cult, Territory and the Origins of the Greek City-State*, Chicago, University of Chicago Press, 1995.
- EVANS, J. A. S., *Herodotus Explorer of the Past*, New Jersey, Princeton University Press, 1991.
- FOLEY, H., *The Homeric Hymn to Demeter*, New Jersey, Princeton University Press, 1994.
- FRÄNKEL, H., *Early Greek Poetry and Philosophy*, Oxford, Basil Blackwell, 1975.
- GARCÍA MORENO, A., y F. GÓMEZ ESPELOSÍN, *Relatos de Viajes en la Literatura Griega Antigua*, Madrid, Alianza, 1996.

- GIOVANNINI, A., *Étude historique sur les origines du Catalogue des Vaissaux*, Berne, Francke, 1969.
- GOMME, A. W., *Essays in Greek History and Literature*, Oxford, Books for Libraries Press, 1967.
- GRAF, F., "Apollon Delphinios", en *Museum Helveticum*, 35, 1979, pp. 2-22.
- HEIDEL, W. A., *The Frame of the Ancient Maps*, New York, Arno Press, 1937.
- JANNI, P., *La mappa e il periplo: cartografia antica e spazio odologico*, Roma, Bretschneider, 1984.
- KIRK, G. S., *The Iliad: A Commentary*, vol. 1, New York, Cambridge University Press, 1985.
- MILLER, A. W., *From Delos to Delphi: A Literary Study of the Homeric Hymn to Apollo*, Leiden, E. J. Brill, 1986.
- PAGE, D., *History and the Homeric Iliad*, Berkeley, University of California Press, 1959.
- PENGLASE, C., *Greek Myth and Mesopotamia: Parallels and Influence in the Homeric Hymn and Hesiod*, New York, Routledge, 1994.
- PERETTI, A., *Il periplo di Scilace. Studio sul primo portolano del Mediterraneo*, Pisa, Istituto Editoriali e Poligrafici, 1979.
- RICHARDSON, N. J., *The Homeric Hymn to Demeter*, Oxford, Oxford University Press, 1974.
- ROMM, J., *The Edges of the Earth in Ancient Thought*, New Jersey, Princeton University Press, 1992.
- RUDHARD, J., "Concerning the Homeric Hymn to Demeter", in H. Foley (ed.), *The Homeric Hymn to Demeter*, New Jersey, Princeton University Press, 1994.
- RUTHERFORD, I., "Theoria as Theatre: The Pilgrimage Theme in Greek drama", in *PLLS*, 10, 1998, pp. 131-156.
- SMITH, A., *The Ethnic Origin of Nations*, Oxford, Blackwell, 1986.
- SOWA, C. A., *Traditional Themes and the Homeric Hymns*, Chicago, Bolchazy Carducci Publishers, 1984.
- VISSER, E., *Homers Katalog der Schiffe*, Leipzig, Teubner, 1997.
- WEST, M., *The East Face of Helicon*, Oxford, Oxford University Press, 1997.
- WHITE, S., "Intimations of Theodicy in *Prometheus Bound*", in *JHS*, 121, 2001, pp. 105-140.